

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 60.00
Tous les jours... 4.00
Trois fois par semaine... 0.80
Une fois la semaine... 0.40
Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.50
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

AVIS

Les membres de l'Association Libérale Conservatrice d'Ottawa, sont priés de s'assembler à la salle ordinaire des séances, No. 28, rue Rideau, VENDREDI SOIR, le 6 courant, à 8 hrs. P. M., pour procéder à l'élection des officiers et prendre en considération les affaires générales de la société.

D. O'CONNOR, Prés. A. L. C.

G. H. MAYLOR, L. A. OLIVIER, Secrétaires

LE CANADA

Ottawa et Hull, 2 Novembre 1885

NOVEMBRE

Sonne, lyre fidèle, à mon âme isolée, Chante le deuil de nos climats. F. X. GARNEAU.

L'insecte vigilant, au corsage d'azur, Ne glasse plus le grain qui tombe de la gerbe. Le papillon se cache aux parois du vieux mur, Et le grillon plaintif ne chante plus dans l'herbe.

Le vent du soir, chargé d'arôme et de chançons, Ne vous apporte plus de voix éolienne; Dans les bosquets déserts, sous les ombres bluissons, L'oiseau ne chante plus ses doux cantyloniennes.

L'aurore ne luit plus sur la tour du beffroi; Le soleil jette à peine un regard à la terre. La brise, qui gémit, rempli l'âme d'effroi; Le jour est monotone et froid comme une bière.

Comme au soleil levant s'enfuit la brume d'or, Comme au souffle du soir vole une feuille d'arbre, L'échéance est venue, je jure sur la pierre, Et Novembre est venu jeter son froid de marbre!

Novembre, c'est l'époque où tout semble souffrir, C'est l'époque morose où les feuilles flétries Roulent leurs tourbillons sur le gazon moussié, C'est un ciel noir qui porte aux ombres réveries.

L'airain du haut clocher, gémissant, attristé, Sembler, dans ses sanglots, prier sur la nature! Les ruisseaux, dont le chant nous charment, En ont plus au fond du val qu'un farouche murmure!

Quand sous l'aile du soir le jour s'en va mourant, Craintifs, nous écoutons les flots de la rivière, Dont le clameur se plaint comme un pauvre mourant, Qui murmure tout haut une lente prière!

Au bord de la forêt, sous les chauves rampeaux, Dans les nuages noirs borl'ant l'horizon, Sur les côtes brumeux au milieu des roseaux, On croit entendre, au soir, des voix pleurer dans l'ombre!

Hélas! plus de ces soirs, de ces matins dorés, Plus de ces jours de rose où tout est fête et joie! Plus de ces doux concerts sur les flots azurés!

Dans l'air plus de parfums de champs, d'ailées de soie! Sous le chêne assemblés plus de gais moissonneurs!

Aux bois plus de refrains, plus de ruzes folles! Aux bocages le soir plus de joyeux danseurs, Plus d'essaims enjonnés de brunes jeunes filles!

Comme un baiser du flot sur les pieds du talus, Comme dans unseau s'égoutte un grain de pluie, Tout s'est évaporé... Ce temps n'existe plus... Ainsi comme l'éclair passent les jours de l'homme!

Pleins de mille projets, de songes décevants, Ainsi nous allons tous où chaque objet retombe!... Oui, rapides, mon Dieu! comme les flots mouvants, A pas précipités nous marchons vers la tombe!

Comme au soleil levant s'enfuit la brume d'or, Comme au souffle du soir vole une feuille d'arbre, L'échéance est venue, je jure sur la pierre, Et Novembre est venu jeter son froid de marbre.

WILLIAM CHAPMAN.

LES MALLÉS

Nous croyons devoir attirer l'attention de l'inspecteur des postes sur une lacune grave qui existe dans l'envoi des malles de Québec à Ottawa.

AIN 1, les journaux et lettres qui partent de la première de ces villes à 2.30 heures de l'après-midi, ne sont reçues dans la capitale que le lendemain midi. Pourquoi cela? C'est qu'au lieu de continuer directement de St Martin à Ottawa, ces malles se rendent à Montréal et n'en repartent que le lendemain.

Ce retard constitue une anomalie regrettable que nous aimerions voir cesser sans délai. Nos espoirs, d'ailleurs, qu'il va suffire de mentionner le fait pour que les autorités donnent satisfaction au public.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

On peut se faire une idée de l'importance des élevages dans notre pays par le fait qu'il y a maintenant dans les étables de la quarantaine, à Lévis, 707 têtes de bétail de race améliorée, représentant chacune, en moyenne, une valeur de plus de \$1,000.

Quelques-uns de ces animaux ont été payés, en Angleterre, de \$15,000 à \$20,000. Le nombre total des animaux importés durant la saison a été de 1400.

Le système de vendre les paires à l'enchère, dit le Mail, existe encore à Digby, Nouvelle Pcosse. Voici comment on procède. Une personne devient incapable de vivre par elle-même. Les autorités du comté annoncent aussitôt que cet individu est en vente; c'est à dire que le comté annonce qu'il est prêt à recevoir des soumissions pour le soutien de ce pauvre, le comté s'obligeant de payer chaque mois la somme spécifiée par le soumissionnaire accepté, et ce dernier devant se charger du pauvre, le nourrir et lui faire faire ce qu'il peut. C'est le plus bas soumissionnaire qui reçoit le pauvre. Une commission vient d'être nommée pour étudier ce système et l'abolir comme étant un véritable esclavage.

Les trains du Pacifique Can dien commencent aujourd'hui leur service régulier jusqu'aux Montagnes Rocheuses.

Le premier départ a eu lieu à Montréal, à 2 heures cette après-midi.

Le train en partance se composait d'un char d'office de lère classe, d'un autre à l'usage des colons, d'un char à passagers de première classe et d'un char à bagages.

A Sturgeon Falls, un char-réfectoire sera ajouté et servira jusqu'à Misemadie; un autre char de même nature devant être pris à Sheeher pour aller jusqu'à Port Arthur.

A partir de ce dernier endroit, les voyageurs mangeront aux buffets des stations.

Le trajet jusqu'à Winnipeg se fera en soixante-six heures, soit dix heures de moins que par la voie de Chicago.

La ligne principale du Pacifique maintenant ouverte à l'exploitation

se compose des distances suivantes: De Montréal à Port Arthur, 994 milles; de Port-Arthur à Winnipeg, 429 milles; de Winnipeg à Donald, 40 milles; au-delà des Montagnes Rocheuses, 1,022 milles; soit en tout 2,445 milles de trajet non interrompu, à partir de Montréal. Dans trois semaines, la ligne sera ouverte jusqu'au Pacifique. Si on avait annoncé un pareil résultat, il y a seulement cinq ans, on aurait eu l'air de faire circuler des prophéties bien irréalisables.

LES FAITS DU JOUR

Mattei, l'auteur de l'attentat contre de Freycinet, a été déclaré fou.

Lydia Thompson est attendu à New-York dans quelques jours.

Les États Unis ont diminué leur dette de \$ 3,500,000 en octobre dernier.

La petite ville de Vola, Ohio, a été détruite par les flammes la nuit dernière.

Komfra Rajowana Bonara Mougal, second roi de Siam, est mort de la maladie de Bright.

Les restes mortels du général McClellan sont arrivés à New-York samedi, et il se fait de grands préparatifs pour ses funérailles.

Les recettes du Grand-Tronc, pour la semaine finissant le 28 octobre dernier, ont été de \$330,584 contre \$365,790 durant la semaine correspondante de l'an passé, soit une moins value de \$35,206.

La Californie fait un commerce de fruits très-considérable. Cette année, jusqu'au mois d'août, on a expédié vers l'est 1,535 chars chargés de fruits, et à la fin de la saison, les envois s'élèveront certainement à 1,800 charges de wagons. Chaque char transporte 20,000 livres; ce qui fait 36,000,000 de livres de fruits vers pour 1885, contre 12,000,000 en 1884 et 5,000,000 en 1875.

On télégraphie de Sorel qu'un déplorable accident vient de plonger la paroisse Ste Anne dans le deuil. Toute une famille s'est noyée vis-à-vis l'île de Grâce, en traversant à Sorel dans une petite embarcation.

Un homme du nom de Millot, qui a vu chavirer l'embarcation, est de suite parti avec un esquif pour porter secours à ces malheureux, mais il arriva trop tard et peu s'en est fallu qu'il pérît lui-même dans la tempête.

On annonce la mort, à Forest (Nord), d'un vieillard âgé de 107 ans et 41 jours. Né en 1778, Louis Valet a fait toutes les campagnes de Napoléon 1er. Son courage lui a valu de nombreuses récompenses. Marié et père de 7 enfants, il laisse une postérité de 67 descendants. On de ses fils, Louis Valet, âgé de 70 ans bien sonnés, est vif et gai; sa mémoire est d'une lucidité étonnante. Sa femme Sidonie, âgée de 89 ans, est encore aussi alerte et travailleuse qu'une jeune femme.

Il y aura assemblée régulière du conseil de ville ce soir.

ON DEMANDE

Plusieurs commis-solliciteurs pour la vente de moulins àoudre, tant dames que messieurs ou demoiselles. Un bon salaire sera payé à toute personne de confiance et d'expérience. S'adresser au No. 149, rue Sparks.

VACCINATION COMPULSOIRE

Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a décidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts révisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsive. Pour l'avantage du public, les médecins dont les noms suivent, nommés vaccinateurs publics par le Conseil Municipal, seront tous les jours, (les dimanches exceptés), à leur bureau respectif de 2 à 4 heures de l'après-midi, pour remplir les devoirs de leur charge.

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE: M. le Dr B. Small, 538 rue Wellington. M. le Dr S. Wright, 80 rue Queen. M. le Dr A. Trudel, 380 rue Slater. POUR LA SECTION EST: M. le Dr Voligny, 122 rue Clarence. M. le Dr Powell, 199 rue Rideau. M. le Dr Hunter, 144 rue York. A. ROBILLARD, Officier de santé.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR Gérant, L. L. HOWARD

Succès sans précédent! Salle comble chaque soir! Couronnement du mérite!

NOUVELLE GRANDE ATTRACTION

SEMAINE COMMENÇANT LE 2 NOVEMBRE 1885, ON JOUERA

'THE GALLEY SLAVE'

Production théâtrale proclamée sans égale par la presse des États-Unis, au double point de vue tragique et risible.

DÉCORS ET COSTUMES appropriés à la pièce.

Prix ordinaires - - 20 et 15cts Sieges réservés - - 50 et 30cts

SEANCES DE L'APRES-MIDI, LE

Judi et Samedi, à 2 heures ADMISSION: 15 et 25 cts.

Conservatoire de Musique,

333 RUE SUSSEX. JULES HAEMERS, Elève du Conservatoire de Paris et Professeur de Piano au Collège d'Ottawa. Prix modérés pour commençants. 13 octobre 1885—1a.

Magasin DE Modes

L'assortiment de Chapeaux en feutre le plus considérable d'Ottawa est en vente à un bon marché qui défie toute compétition, chez

WOODCOCK.

Plumes d'Autruches, noires et de différentes couleurs, qualité supérieure, chez

WOODCOCK.

Assortiment superbe de soieries de goût à carreau, chez

WOODCOCK.

Il me reste encore quelques Ciroulaire en étoffe cordée et doubles en fourrure, prix \$25.00, chez

E. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

CLASSES DU JOUR ET DU SOIR.

M. THOMAS DAWSON, ci-devant de New-York, annonce au public d'Ottawa qu'il va ouvrir lundi, 1er novembre, chez M. Étienne Bouchard, 33 rue Murray, des classes du jour et du Soir pour l'enseignement du français et de l'anglais. Les parents qui voudraient lui confier leurs enfants sont priés de s'adresser de suite à l'endroit sus-mentionné. 29 oct. 1885

MARCHANDISES SECHES AUX Prix de l'Encan.

DURANT NOVEMBRE et DECEMBRE, NOUS ALLONS OFFRIR EN VENTE, AUX PRIX DE L'ENCAN, TOUT NOTRE ASSORTIMENT DE

MARCHANDISES SECHES —ÉVALUÉ A— \$75,000.00

JAMAIS DES MARCHANDISES N'AURONT ÉTÉ VENDUES A MEILLEUR MARCHÉ, DANS OTTAWA, QUE CHEZ

D. GARDNER & CIE., 66 et 68 Rue Sparks.

Flanelles tout laine de 13 à 30cts la verge, Couvertes blanches toutlaine \$2.75 la paire, Couvertes grises de \$1.20 à \$1 la paire, Btoilles à robe de 10 à 30cts la verge, Bas en laine pour femmes 25cts la paire, Bas en laine pour enfants 15cts la paire, Imperméables pour femmes, bien faits, \$2 la pièce, Manteaux pour femmes de \$3 à \$30 la pièce, Tapis 30cts la verge, Tapis de Bruxelles \$1 la verge, Tapis de Hemp 12cts la verge, Petit tapis pour portes 30cts pièce.

Si vous désirez vous procurer beaucoup d'excellentes MARCHANDISES SECHES en dépensant peu, adressez-vous chez

D. CARDNER & Cie., 66 et 68, rue Sparks

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts DE LA SAISON En Un Jour Après l'Ordre Donné —AUSSI—

VIEUX CREPE REMIS A NEUF Alex. A. Coutellier TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 1 an.

CHARBON LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines, A bord des Chars seulement Bas prix. Qualité garantie. J. G. BUTTER WORTH & Cie 86 RUE SPARKS

Mlle A. McDonald, MAGASIN DE MODES De Première Classe. Marchandises de Modes Pour enfants et demoiselles une spécialité. 521 RUE SUSSEX, OTTAWA, Quatrième porte de la rue York. 2 octobre 1885



AVIS AUX ENTREPRENEURS. ON recevra à ce bureau, jusqu'à JEUDI le 22 de Novembre prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour fermes de Toit et Pontres, en fer, pour les Arsenaux de la Halle des Exercices Militaires, de Montréal, P. Q." pour la construction des Fermes de Toit et des Pontres, en fer, 1885

Les Arsenaux de la Halle des Exercices Militaires, Montréal. On pourra voir les plans et les devis au Ministère des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau de A. Raza, architecte, Montréal. Les soumissions seront éte faites sur les formules imprimées fournies par ce Ministère.

Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministère des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confiée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura été acceptée.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 14 Oct. 1885.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarthy, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q., 9 oct.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE OTTAWA, QUEBEC ET MONTREAL.

Tableau des heures de train avec colonnes pour Ottawa, Québec, Montréal, Arrivées, Départs, Express, Local.

DELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Tableau des heures de train pour la section St. Laurent et Ottawa, avec horaires précis.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm Arr. à Toronto à 9.45 pm.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains de nuit.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc, aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS M. D. MCNICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent à Billet. W. WHYTE Surintendant-général. C. VANHORN, Vice-Président.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association de Prévoyance Mutuelle du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue R. deau, où on leur fournira tous les renseignements voulus.

Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

Aux Constructeurs et autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Pâturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire, 13 mars 1885-1a

Sirop des Enfants de Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

YORK et DALHOUSIE, OTTAWA. Crêpes, pains, charpentes de deuil, etc., loués sur avis.

Mardougall, Macdougall & Beltcourt

AGENTS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Hon. Wm. Macdougall, C. R. N. A. BELCOURT, L. L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention cette dernière Province.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre. Parfumeurs de S. M. la Reine.

L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur et n'inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON et Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

210 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885-1a.

Aux Inventeurs

J. COURSOLLE & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Inventeur, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 118-119 bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Émoussément, de la Grippe et de toutes les maladies de Gorge et des Poux.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. R. Vauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

A. RENAUD, propriétaire, No. 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc.

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Encolure des rues Rideau et Sussex, Block d'Églison, Ottawa, Ont.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull — 45 RUE MURRAY, Ottawa

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de baign, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et de chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs.

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à:

B. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT H. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. PUTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir:

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 38 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour écoles, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX DU PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix.

Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. '84

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenestres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C.

RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 20 nov. 1881

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD, NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 NOTHOL.

EXAMENS D'ADMISSION AU SERVICE CIVIL

CES EXAMENS commenceront aux endroits ordinaires mardi le 10 jour de novembre prochain, à 9 heures a.m. Des demandes de formulaires seront reçues par le soussigné jusqu'au 20e jour d'octobre, et elles devront être renvoyées dûment remplies, pas plus tard que le 21. Après cette date il sera inutile de faire telles demandes, vu que les listes auront été faites et expédiées aux différents endroits d'examens.

P. LESUERU, m. et Sec. C.



Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, OTTAWA

24 juillet 1885. 1a

AVIS.

DES SOUMISSIONS seront reçues au Département de Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 16 Novembre prochain, de la part de quiconque désirerait louer le privilège du passage de la rivière Ottawa entre Buckingham, dans le comté d'Ottawa, dans la province de Québec, et Cumberland, dans le comté de Russell, province d'Ontario, le tout conformément aux termes et conditions contenues dans les réglemens, dont une copie peut être obtenue au Département de Revenu de l'Intérieur, à Ottawa, ou des Messieurs de poste à Buckingham et Cumberland.

Chaque soumission doit stipuler la somme de loyer annuel que le soumissionnaire entend payer par le privilège en question, laquelle somme sera payable d'avance, le bail devant être pour cinq ans à compter du 1er Mai 1886.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque marqué "Bon" et tiré sur une banque possédant une charte et faisant ses affaires à Ottawa, lequel chèque devra équivaut à la moitié de la somme du loyer annuel. Ce chèque sera porté en déduction du loyer de la première année si la soumission est acceptée, et tous les autres chèques seront remis à leurs signataires, excepté dans les cas de retrait qui amènent confiscation du dépôt.

Toutes communications doivent être adressées au soussigné et endossées sur l'enveloppe "soumission pour le passage d'eau de Buckingham et Cumberland."

WM. HINSMORTH, Secrétaire, Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 26 octobre 1885.

Pilules de Noix Longues Composéées

De MCGALE, Recouvertes, sucrées. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, saurpours du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies du haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les Pilules de Noix Longues Composéées, de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Photographies GRANDE REDUCTION

POUR UN MOIS S. ULEMENT Photographies grandeur

CABINET \$2.00 par Doz.

CHEZ Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 1e.

SOUMISSIONS.

DES SOUMISSIONS adressées au soussigné, à Ottawa, et endossées "soumission pour le phare de la Pointe McTavish", seront reçues jusqu'au 6 Novembre prochain, pour la construction d'un phare sur pile à la Pointe McTavish, rivière Ottawa, comté d'Argenteuil, P. Q.

Les devis et spécifications peuvent être consultés et des blancs de soumission obtenus à ce Département, à Ottawa, et aux bureaux de poste de l'Original et de la Chute.

WM. SMITH, Député ministre de la Marine, Département de la Marine, Ottawa, 22 Octobre 1885.

Cures Étonnantes

PLUS DE CALVATIE CERTIFICAT SUR CERTIFICAT

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé plusieurs autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la Valeria; la première boîte arrêta complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire, car je n'ai pu que par reconnaissance, et je le conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LABOISE, No 624, rue Notre-Dame, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que le pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur, Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Lay olette et Nelson, Pharmacien, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très vite. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

Votre tout dévoué, G. A. GIBBARD, ex-député de Kent, Ottawa, 15 mars 1884.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUQUIR, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vis petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux lu sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de revoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'y voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.

L. P. CAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Ne son, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'au eur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. MAHVEY, boîte 111, P. O., Montréal.

FEUILLETON

LES VICTIMES

(Suite) XVIII.

L'OBSERVATEUR DE L'ESPRIT PUBLIC

Robert Comtois, loin de renoncer à son œuvre, la poursuivait avec une patience aiguë...

Cependant il devenait indispensable qu'il réussit, non-seulement pour s'emparer de la fortune que les deux femmes...

Afin d'inspirer confiance à l'accusateur public, Robert avait fait miroiter devant lui l'or et les diamants de la comtesse de Civray...

Celui-ci après avoir perdu la trace de la comtesse qu'il avait trois fois rencontrée rue des Noyers, revint à son premier plan...

Depuis le jour où la prévoyante Jeanne lui ménagea un asile chez Rose-Thé, la comtesse et Cécile avaient par prudence adopté le même costume...

Leur hôte. Elles l'aidaient dans une partie de son labeur, pour éviter la suspicion du quartier. Les seules heures de consolation qu'elles éprouvaient...

Il avait perdu la force de tromper sa mère en lui laissant un peu de confiance; loin de l'encourager dans la tenacité de son espoir...

Mais la certitude de mourir qui se traahissait dans chacune de ses lettres n'empêchait point sa mère de conserver l'espérance...

brûlait en montant vers le ciel, sans qu'une pensée d'égoïsme l'eût ternie. Certaine de n'être pas nécessaire au comte de Civray...

A certaines heures de la journée, pendant lesquelles les prisonniers pouvaient, à travers la fenêtre donnant sur la rue Paradis, apercevoir des êtres chers...

Les Observateurs de l'esprit public connaissaient ces rendez-vous mystérieux; plus d'une fois des filles des épouses, des mères furent arrêtées au moment où elles adressaient des signaux aux prisonniers...

Durant plusieurs mois, Mme de Civray fut presque à l'abri du danger; Mme Roucher et Eulalie jouissaient d'immunités et de facilités dont profitaient ses amies...

Robert ne fut pas le moins actif des agents de la république. Ses malheurs, ses défaites, loin de le décourager lui inspirèrent une ardeur croissante pour suivre la piste d'une chasse monstreuse...

Il marcha derrière elles, et sans s'adresser au citoyen remplissant l'office de portier, il gravit l'escalier, et vit Mme de Civray et sa nièce heurter à une porte sur laquelle se trouvait écrit à la craie:

ROSE-THÉ, blanchisseuse de fin. Au même moment, la porte faisait face à celle de Rose s'ouvrit sur le carré, et une tête de mégère hideuse, hagarde, coiffée de cheveux semblables à la couvée de reptiles noués, apparut dans la baie noire d'une petite chambre.

ROSE-THÉ, blanchisseuse de fin. Au même moment, la porte faisait face à celle de Rose s'ouvrit sur le carré, et une tête de mégère hideuse, hagarde, coiffée de cheveux semblables à la couvée de reptiles noués, apparut dans la baie noire d'une petite chambre.

ROSE-THÉ, blanchisseuse de fin. Au même moment, la porte faisait face à celle de Rose s'ouvrit sur le carré, et une tête de mégère hideuse, hagarde, coiffée de cheveux semblables à la couvée de reptiles noués, apparut dans la baie noire d'une petite chambre.

J'ai souffert

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les Amers de Houblon.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien que tout autre chose.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CHEVRIER. Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de 1^{re} classe, à Paris...

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTÉ CHEVRIER. La Créosote de Hôtre arrête le travail destructeur de la Phthisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration...

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA.

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK. APÉRITIFS, STOMACIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS. Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTÉSTINS...

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER.

CHEMIN DE FER "CA ADA ATLANTIC". LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est.

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel.

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex...

VALN & ADAM, Agents et Négociants Publics. ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, 4-vis l'Hotel Russell.

DR ALFRED SAVARD. BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 3 mai.

W. O. McKAY, Propriétaire. 69 & 71 Rue WILLIAM, Ottawa, 5 Déc. 1884.

O. QUILLET & Co COGNAC. La Maison accepte des Agents sérieux. Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, sont reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, 11 DÉCEMBRE 1885...

CONTRAT DES MALLES. Les soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, sont reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, 11 DÉCEMBRE 1885...

L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre à plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace...

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE. Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne: Ouils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

LA TOUSSAINT ET LE JOUR DES MORTS

Hier, on a célébré avec pompe la fête de la Toussaint, dans toutes les églises catholiques d'Ottawa; aux messes du matin, les fidèles se sont partout approchés en grand nombre de la Sainte Table, en l'honneur de ceux qui ont passé sur la terre en faisant le bien et qui sont maintenant au lieu du repos, de la lumière et de la paix. Il y a eu grand-messe pontificale à la cathédrale, et le chœur de Ste Géralde a rendu avec succès la 12e messe de Mozart.

CORRESPONDANCE

M. le Rédacteur du "Canada" Dans votre compte rendu de la fête aux hurles à la salle Ste Anne, je remarque une omission assez importante pour vous être signalée.

Parmi ceux qui ont pris la parole en cette occasion, je ne vois pas apparaître le nom du chevalier F. R. E. Campeau, président de l'Institut canadien-français, et je dois dire que s'il y a eu un discours remarquable, prononcé à cette fête, c'est sans contredit celui du président de l'Institut canadien français.

Je suis bien loin de vouloir blâmer qui ce soit pour ces petits malentendus, mais il y a eu dans toute cette affaire une si singulière manière de procéder, qu'un homme tant soit peu pointilleux serait tenté de croire qu'il y a parti pris d'ignorer ou d'éliminer quelqu'un.

Un banquet de Ste Anne on n'a véritablement songé au président de l'Institut, qu'après avoir entendu redire par M. Chateaufort, dans un langage on ne peut plus passionné et chaleureux, les services innombrables que nous devons à cette institution, qui non seulement est la plus ancienne de cette cité, mais encore la plus précieuse pour attirer notre patriotisme, surveiller nos intérêts, et soutenir nos droits comme ils le doivent être soutenus.

Encore une fois, je ne veux blâmer personne; au contraire, j'attribue tout au hasard qui fait la règle de nos bonnes fêtes de famille, mais il serait peut-être plus sage qu'on surveillât, à l'avenir, plus attentivement ces petits détails, qui peuvent rendre une couleur en dehors du vrai, à cause d'une négligence ou d'un oubli si facile à éviter.

De plus, M. le rédacteur, outre ces raisons qui sont assez appréciables par elles-mêmes, veuillez croire que comme officier de l'Institut canadien français, j'ai à cœur de voir notre président, dans une fête de cette nature, être appelé à jouer un autre rôle que celui de turluter de joyeux chans, devant des auditeurs qui doivent exiger beaucoup plus du représentant de la plus belle institution de la capitale.

Je demeure, M. le Rédacteur, respectueusement, NAPOLÉON CHAMPAGNE. NOTE DE LA RÉDACTION.— Nous pouvons assurer à notre correspondant M. Napoléon Champagne que si nous avons omis de mentionner le nom de M. F. R. E. Campeau dans la liste des convives qui ont prononcé des discours au banquet de la salle Ste Anne, c'est par pure inadvertance et sans aucun parti pris d'ignorer ou d'éliminer qui ce soit.

Nous croyons, en outre, qu'étant admis le caractère de la fête de jeudi dernier, il ne faut pas se montrer trop pointilleux et attribuer au crime de quelq'un le fait qu'une santé aurait pu venir un peu après.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa. Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets. **Dame Thomas Byfield.** 3 juin

son heure. On était en famille, et s'amusant à la bonne franquette; on on a dû suivre beaucoup plus l'inspiration du moment que les stricts principes du cérémonial réglementaire.

LE PACIFIQUE JUGÉ PAR LES AMÉRICAINS

Les Américains ne regardent pas le Pacifique Canadien du même œil que nos bons rouges-gris qui ne sont heureux que lorsqu'ils peuvent dire du mal de leur pays ou de ses institutions.

Voici ce qu'on peut lire dans le Democrat de Rochester, N.-Y. : Le chemin du Pacifique Canadien sera terminé dans le cours du mois de novembre; ainsi la cérémonie de la pose de la dernière cheville aura lieu avant l'ouverture de l'hiver.

Ce sera un immense avantage pour les Canadiens d'avoir une ligne directe jusqu'au Pacifique, bien qu'il puisse s'écouler plusieurs années avant que le chemin paie ses dépenses. Jusqu'à un certain point, les chemins de fer précèdent la colonisation.

Cela est surtout vrai pour les territoires compris dans la région des Montagnes Rocheuses. La construction d'un chemin de fer allant jusqu'au Pacifique a été l'une des plus grandes entreprises du siècle.

Même si le gouvernement devait perdre jusqu'à la dernière piastre pour laquelle il s'est rendu responsable, il y gagnerait encore des centaines de millions, grâce à la construction du premier chemin de fer allant au Pacifique. C'est probablement ce qui aura lieu pour le Pacifique Canadien.

Ce chemin de fer était devenu nécessaire pour garder la Colombie Anglaise dans la Confédération, et l'attacher à l'empire britannique. Sans autres communications que celles qu'elle possède avec les Etats de la Côte du Pacifique, elle aurait, un jour ou l'autre, passé à l'Union Américaine. La construction du Pacifique Canadien vient changer tout cela.

Pierre Véron termine par les deux charges suivantes sa dernière chronique parisienne du Monde Illustré :

—Je n'ai pas l'habitude de parler modes à mes lectrices. Je sens trop mon incompetence. Cette fois, cependant, je crois devoir leur signaler une innovation annoncée par un journal.

Pour les toilettes du matin, nous a-t-il appris, la mode est de porter le chapeau de feutre, orné d'un oiseau pensif! Cet oiseau pensif, quoique empailé, m'a rendu pensif moi-même.

A quoi reconnaît-on qu'il remplit les conditions nécessaires et qu'il est suffisamment langoureux pour un volatille qui a le ventre rempli de son ? J'y rêve encore.

On a souvent reproché à ce pauvre Ponson du Terrail, victime des scies d'alentour, les lapsus qui lui échappaient dans la hâte de l'improvisation. Eh bien, le hasard m'a fait trouver, en flânant sur les quais, quelque chose qui écluse même l'immortel "Sa main était froide et visqueuse comme celle d'un serpent".

C'est, s'il vous plaît, dans un livre "couronné par l'Académie" que j'ai fait ma trouvaille. On est en pleine nuit. Deux hommes qui traversent une forêt causent. Un troisième embusqué écoute leur conversation.

Et soudain, au milieu de la scène, cette phrase mémorable de l'auteur : "Un gros nuage qui passa devant la lune l'empêcha d'entendre le reste ! ! ! !"

Si vous ne trouvez pas que cela puisse compter comme mot de la fin, vous serez vraiment trop difficiles.

UN CONSEIL PAR JOUR C'est une fort mauvaise habitude que celle de profiter du moment des repas pour lire son journal. La lecture, en effet, occupe l'esprit, amène le sang au cerveau, au détriment de l'estomac, dont les fonctions se trouvent ainsi très sérieusement troublées.

Beaucoup d'indigestions résultent de cette habitude si commune aujourd'hui. 1000 lbs. de bon beurre à cuisiner, à vendre chez N. A. Savard à 14 cts. la livre.

UN FIANCÉ MODÈLE

Une charmante anecdote sur Emile Perrin, qui vient de mourir. Il s'agit de son mariage.

Mlle Louise Fournier était fort jolie, très-courtoisée par les jeunes gens de ce temps-là, qui enviaient tous l'honneur de l'épouser. D'ailleurs, absolument pauvre. Emile Perrin fut agréé. Quelques jours après, la petite vérole jetait la malheureuse jeune fille dans son lit, et elle en sortait six semaines plus tard toujours bonne et charmante, mais presque enlaidie.

Le jour où elle reçut pour la première fois, on lui annonça Emile Perrin. Elle était bien émue et bien troublée. Qu'aurait-il lui dire, ce fiancé, qui ne trouverait en elle plus que l'ombre de la bien-aimée? —Je vous rends votre parole, murmura-t-elle en lui tendant la main.

Emile Perrin prit cette petite main tremblante, la baisa longuement et, avec une douceur infinie : — Comme vous êtes cruelle! Moi qui venais vous demander d'avancer votre mariage ! L'homme est tout entier là-dedans; et cette courte histoire d'amour, en sa loyale simplicité, en dit plus long que bien des anecdotes.

CONSUMMATION DU TABAC

Un statisticien américain a fait le calcul suivant sur la consommation du tabac aux Etats-Unis en 1884. Il s'y est dépensé :

Cigares 3,500,000,000 Cigarettes 1,000,000,000 Tabac à chiquer et fumer 170,000,000 La consommation du tabac aux Etats Unis est à raison de 70 cigares, 20 cigarettes et 3 livres et demie par tête de la population.

En Canada, la consommation du tabac n'est pas aussi considérable qu'aux Etats Unis, proportion gardée avec notre population. On y chique aussi beaucoup moins. En 1883, il s'est dépensé au Canada 1,473,885 livres de cigares ou 30,000,000 de cigares. On a aussi dépensé 5 millions de livres de tabac. C'est une proportion de 6 cigares et 2 1/2 livres de tabac par tête de la population.

La consommation n'est pas la même dans toutes les parties du Canada. Voici un état de la consommation par province :

Colombie Anglaise 4 livres par tête Ontario 2 1/2 " " Québec 2 1/2 " " Ile du Prince Edouard 1 " et 1 fraction Manitoba 3 livres par tête Provinces Maritimes 3 " "

LE MONDE ET LA VILLE

Les Assises Criminelles vont s'ouvrir jeudi.

Nouveau savon électrique "Vanhorne," à 6 cts., chez N. A. Savard.

Sept cent soixante onze personnes ont visité le musée géologique le mois dernier.

Il y a eu 16 sépultures dans le cimetière du Bois des Hêtres, durant octobre.

La société St Thomas tiendra ce soir son assemblée mensuelle, au lieu ordinaire de ses réunions.

Demain soir, à 7 heures précisés, l'Union St Joseph procédera à l'élection de ses officiers pour le semestre courant.

Ce n'est pas aujourd'hui mais mercredi prochain au soir, il y aura grand carnaval costumé au Patinoir Royal et distribution de prix évalués à plus de \$300.

On parle d'organiser un carnaval monstre dans Ottawa l'hiver prochain. Le maire convoquera probablement bientôt une assemblée publique à ce sujet.

CARNAVAL.— Le premier carnaval costumé offert au public d'Ottawa aura lieu au Patinoir Royal mercredi soir, le 4 novembre prochain. La fanfare des Gardes au complet fournira la musique et la batisse sera magnifiquement illuminée.

Nous avons eu une jolie tempête de neige la nuit dernière. Aujourd'hui, la température s'est adoucie et il tombe encore de la neige; les précipitations de novembre.

La cathédrale de cette ville vient de s'enrichir de quatre belles statues, so ties des ateliers de M. Hébert, le célèbre artiste-sculpteur montréalais à qui l'on doit le modèle de la statue de Sir George Etienne Cartier.

M. Augustus Keefer, commissaire de la police fédérale, décédé la semaine dernière, était l'un des vétérans du vieux Bytown. Sa mort va être vivement regrettée.

Huitres monstres !—M. N. A. Savard invite ses pratiqués et le public en général à aller examiner les huitres qu'il vient de recevoir. La plus petite de ces huitres mesure six pouces; elles sont détaillées à 2 centins pièce, et une demi douzaine remplissent une assiette.

Hier, fête de la Toussaint, il y a eu de nombreuses communions dans les divers temples catholiques de la capitale. Tous les offices du jour ont eu un caractère de haute solennité et ont été suivis par une foule nombreuse et recueillie.

Le capitaine George Palmer, de la barge américaine W. H. Swallow, s'est noyé à Whitehall, N. Y., la semaine dernière. Le défunt était bien connu à Ottawa et la nouvelle de sa mort va affecter beaucoup ses parents et ses amis.

On a décidément bien de la peine à solder d'une manière définitive les dépenses encourues pour faire une réception aux Freres Tiroux d'Ottawa lors de leur retour du Nord-Ouest. Quelques-uns des membres du comité sont souverainement dégoûtés du rôle risible qu'on leur impose à cette occasion.

Lois pour se procurer tous les costumes imaginables au Grand Union, dès le jour d'hui, pour le carnaval de mercredi, le 4 courant au Patinoir Royal. Il y en a pour tous les goûts, mais que l'on se hâte !

Encore une fois, l'éclair s'allume et le Ciel va tonner, pour éclaircir notre horizon de ses bienfaits. Seigneur que votre bonté est grande, en daignant si bien nous protéger; toujours de vos enfants vous vous faites bien comprendre, surtout à l'heure du danger.

Montrez, jones de mariage et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon l'argent sera remis Chez H. Norz, rue Rideau, N. 30.

M. Gilmour et ses sociétaires du Théâtre Royal, qui ont remporté un si éclatant succès, la semaine dernière, dans la risible comédie "The Guy'nor" et l'incomparable drame irlandais "The Shaughraun" vont représenter, cette semaine, l'une des œuvres les plus populaires du théâtre américain "The Galley Slave." Tout le monde voudra aller entendre cette grande production théâtrale et il y aura salle comble chaque soir. Des matinées auront lieu comme d'habitude le mardi et le samedi.

Livres de Méditations pour le mois de Novembre Le mois des Morts, Méditations pour le mois de Novembre, Horloge de la Passion, le Crucifix, le plus beau des livres, manuel de l'Heure Sainte, un Aide dans la Douleur, l'Œuvre Ouverte, Douleur Passion, l'Œuvre sur le Calvaire, l'Eucharistie Méditée, Année Spirituelle, Nourriture de l'Âme, Dévotion au Sacré-Cœur, Méditations pour tous les jours.

Les ouvrages sont en vente chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Garra.] Ottawa, 2 novembre. P. Haskin, ivresse et désordre, \$5 d'amende et \$2 de frais. James Burns, assaut, \$5 d'amende et \$2 de frais. C. Jallon, obstruction sur le trottoir, \$1 d'amende et \$1 de frais. Une personne, pour assaut, \$5 d'amende et \$2 de frais.

—Faites l'essai de la VALLÉA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

DÉCES

En cette ville, ce matin, est décédé Thomas-Eugène Robert, fils de notre dévoué compatriote et citoyen M. Pierre Robert, sacristain de la Cathédrale, à l'âge de 21 ans.

Les funérailles auront lieu demain matin à 8 heures précises, et le cortège funéraire partira de la résidence du père du défunt, 163 rue St Patrice. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FABRIQUE NATIONALE DE PLACAGE D'OTTAWA.

On y fait des placages en or, argent et nickel au moyen de l'électrolyse, ou encore en argent, or et cuivre soûlés; on plaque aussi des garnitures d'atelage et de voitures d'été et d'hiver, des boutons de porte, des numéros de bancs, etc. On répare et on plaque à nouveau les vieux articles de manière à leur donner la valeur de neufs.

Les ordres sont remplis avec promptitude. **Fabrique et Bureau, 79 rue Bank. E. HAZIÈRE et E. ALLAIRE.** 19 Oct. 1885—3m Propriétaires.

L'HIVER ! L'HIVER ! J. CÔTE, Importateur et manufacturier de Chapeaux, Casques, Mitaines, Capots en Fourrures, Etc.

Des avantages extraordinaires sont actuellement offerts aux Dames qui désireraient se procurer des **BORDURES EN PEAUX DE DIVERSES ESPÈCES, MANTEAUX EN SOIE DOUBLES EN FOURRURE, COLLERETTES, ETC.** 128, Rue Rideau

LA COUR DE VISION D' la cité d'Ottawa tiendra sa première séance à l'Hôtel-de-Ville, en la dite cité, le mercredi, quatre novembre prochain, aux fins de réviser les rôles de la répartition municipale pour 1886. Que tous les intéressés s'en tiennent avertis par les présentes, W. P. LETT, Greffier de la cité. Hôtel-de-Ville, Ottawa, le 24 octobre 1885.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à JEUDI, le 12 Novembre prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, pour l'édification et l'aménagement de la neige autour des Edifices Publics à Ottawa; aussi pour l'enlèvement de la neige des toits des édifices, des dépendances, promenades, avenues ou chemins, etc., à Rideau Hall.

On pourra voir les devis et obtenir des formulaires de soumission, ainsi que toutes les informations nécessaires, en s'adressant à ce Bureau. Les soumissions devront être séparées pour chaque ouvrage et porter respectivement la suscription "Soumission pour l'enlèvement de la neige des Edifices Publics," et pour "l'enlèvement de la neige, à Rideau Hall."

Des Echantillons de sacs, qui devront être fournis, peuvent être vus aux Bureaux de Poste à Halifax, N. E., St-Jean N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Man., Victoria, C. B., ou au Département des Postes à Ottawa.

Les Sacs qui seront fournis devront, tant qu'au matériel et la confection, être semblables aux échantillons, et être délivrés de temps en temps au fur et à mesure qu'ils seront requis à Ottawa. Le contrat, s'il est rempli d'une manière satisfaisante, contiendra pour un terme de quatre années, pourvu toutefois que le travail et le matériel employés soient à la satisfaction du Maître Général des Postes.

Chaque soumission devra spécifier le prix demandé par sac dans les formes et espèces prescrites par la formule de soumission, et être accompagnée de la signature de deux personnes responsables, promettant que dans le cas où la soumission serait acceptée, le contrat sera dûment exécuté par la partie soumissionnaire pour le prix demandé, et promettant aussi d'être responsables avec le contracteur, dans la somme de deux mille piastres pour la due exécution du contrat.

On pourra se procurer des formulaires imprimés, de soumissions et de cautionnements, aux Bureaux de Poste ci-dessus mentionnés, ou au Département des Postes, à Ottawa. Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. WILLIAM WHITE, Secrétaire. Département des Postes, Canada, Ottawa, le 24 Octobre 1885.

N.B.—La date pour la réception des Soumissions pour Fourniture de Sacs de Maille a été prolongée d'un mois (jusqu'à midi de Mercredi le 2 Décembre, 1885), certains changements ayant été faits dans la formule de proposition. On pourra se procurer les formulaires imprimés aux bureaux de poste suivants:—Halifax, N. E., St-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Hamilton, Winnipeg, Man., Victoria, C. B., ou au Département des Postes, à Ottawa. WILLIAM WHITE, Secrétaire. Département des Postes, Canada, Ottawa, 24 Octobre 1885.

ON DEMANDE

Pour le township de Chichester, P. Q., deux instituteurs pouvant enseigner les deux langues, ayant un diplôme pour la province de Québec. Adresser à N. BESSETTE, Chapeau, P. Q.

Chaussures pour Enfants D'ECOLE.

J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, quaiques doublés et non-doublés. G. MURPHY. No. 536 côté ouest de la rue Sussex.

COUTURIÈRE En Robes

Je viens de m'assurer les services d'une couturière en robes et d'une modiste de première classe. Mademoiselle EGAN est trop avantagieusement connue pour qu'il soit besoin de louer ici son habileté. Elle garantira la coupe et la fini de son ouvrage et cela à des prix exceptionnellement bas.

A Bon Marche

Je vends à moitié prix les lignes d'étoiles à robes que j'ai achetées du fond de banqueroute de la maison Grison & Cie.

A. BLAIS, NO. 332 RUE WELLINGTON.

SOUMISSIONS AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des Soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour le chemin de fer Long Sault et Temiscamingue" seront reçues par le sousigné jusqu'au 3 novembre prochain, à midi, pour la construction du chemin de fer de Long Sault et Temiscamingue. Les plans, devis et spécifications peuvent être vus et examinés dès maintenant, chez M. F. H. Chabot, marchand 518, rue Sussex, Ottawa.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$500 fait payable à l'ordre du Révérend Père Gendreau, président de la société de colonisation du lac Temiscamingue, laquelle somme sera consignée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé s'en sera remis à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

La société ne s'engage néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, J. L. OLIVIER, Secrétaire. Bâtisse de l'Institut-Canadien, Rue York, Ottawa.

CONTRAT POUR FOURNITURE DE SACS DE MAILLE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Maître Général des Postes, (pour le Bureau des Impressions, &c.), portant la suscription "Soumission pour Sacs de Maille" seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi LUNDI, le 2 NOVEMBRE 1885, pour la fourniture, au Département des Postes du Canada, des sacs dont il aura besoin de temps en temps pour le Service Postal du Dominion.

Des Echantillons des Sacs, qui devront être fournis, peuvent être vus aux Bureaux de Poste à Halifax, N. E., St-Jean N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Man., Victoria, C. B., ou au Département des Postes à Ottawa.

Les Sacs qui seront fournis devront, tant qu'au matériel et la confection, être semblables aux échantillons, et être délivrés de temps en temps au fur et à mesure qu'ils seront requis à Ottawa. Le contrat, s'il est rempli d'une manière satisfaisante, contiendra pour un terme de quatre années, pourvu toutefois que le travail et le matériel employés soient à la satisfaction du Maître Général des Postes.

Chaque soumission devra spécifier le prix demandé par sac dans les formes et espèces prescrites par la formule de soumission, et être accompagnée de la signature de deux personnes responsables, promettant que dans le cas où la soumission serait acceptée, le contrat sera dûment exécuté par la partie soumissionnaire pour le prix demandé, et promettant aussi d'être responsables avec le contracteur, dans la somme de deux mille piastres pour la due exécution du contrat.

On pourra se procurer des formulaires imprimés, de soumissions et de cautionnements, aux Bureaux de Poste ci-dessus mentionnés, ou au Département des Postes, à Ottawa. Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. WILLIAM WHITE, Secrétaire. Département des Postes, Canada, Ottawa, le 24 Octobre 1885.